



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Services de traiteur		
Solicitation No. - N° de l'invitation W6703-19G401/B		Date 2020-04-09
Client Reference No. - N° de référence du client W6703-19G401		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier VAN-9-42094 (531)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-531-8758		
Date of Original Request for Standing Offer		2020-03-12
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-04-24		Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mak, Goretti M.		Buyer Id - Id de l'acheteur van531
Telephone No. - N° de téléphone (604) 363-0582 ()		FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification a pour but de prolonger la date, mettre à jour les informations e-post et répondre aux questions ci-dessous

Modification n° 003

L'invitation prend fin:

Supprimer: 17 Avril, 2020 at 2pm

Insérer: **24 Avril, 2020 at 2pm**

Partie 2 – Instructions à L'intention des soumissionnaires

Article 2 (2.2) Présentation des offres

INSÉRER: Compte tenu des incidences de la pandémie de COVID-19, et dans le but de favoriser l'éloignement physique, les unités de réception des soumissions à Vancouver et Victoria demeureront ouvertes, mais leurs ressources en personnel et leurs heures d'ouverture seront limitées : les mardis, jeudis et vendredis seulement de 10 h 30 à 14 h 3011 h (heure avancée du pacifique).

Vu la disponibilité diminuée du personnel, les soumissionnaires sont fortement encouragés à privilégier l'envoi de leurs soumissions par voie électronique au moyen de Connexion postal si cela est autorisé dans la demande de soumissions.

Veillez surveiller attentivement le site achatsetventes.gc.ca, car il se peut que les dates de clôture des soumissions doivent être changées.

*** **

Question #1 : Existe-t-il un histogramme ou une prévision des jours-personnes? Ou une prévision minimale?

Réponse #2 :

1. Kamloops : 1 fin de semaine par mois (2 jours), de septembre à juin, en moyenne 30 militaires (entre 20 et 40)
2. Kelowna : 2 fins de semaine d'instruction prévues, avec une moyenne de 110 militaires. Toutefois, il pourrait y avoir plusieurs petites fins de semaine de 30 militaires
3. Vernon : 5 fins de semaine d'instruction prévues, avec une moyenne de 110 militaires. 4 cours prévus, une moyenne de 30 militaires (entre 20 et 40), qui s'échelonnaient sur 55 jours d'instruction au total.

Question #2 : Quelles sont les installations disponibles? P. ex. Des cuisines entièrement équipées sont-elles mises à la disposition?

Réponse #2 : Il n'y a pas d'installation pour les services alimentaires (c.-à-d. une cuisine)

Question #3 : Est-il prévu d'avoir une équipe en attente à chaque emplacement?

Réponse #3 : Idéalement, nous aimerions qu'une entreprise puisse offrir le service à chaque emplacement; toutefois, il pourrait également y avoir une entreprise à chaque emplacement. Les demandes se feraient au fur et à mesure des besoins, et les échéanciers de l'entreprise seraient indiqués pour pouvoir traiter les commandes.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6703-19G401/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6703-19G401

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
VAN-9-42094

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN531
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Question #4 : Est-ce qu'une équipe se déplacerait dans les 3 zones sur demande?

Réponse #4 : Au besoin, ou des équipes multiples. Le fournisseur devrait indiquer la capacité.

Question #5 : À quoi ressemblent les services de salle à manger?

Réponse #5 : Il n'y a aucune installation. Un lieu de travail, une salle de classe ou un gymnase/terrain de parade servirait d'endroit pour manger.

Question #6 : Y a-t-il des boîtes chaudes pour les repas transportés?

Réponse #6 : Des récipients isolants et des distributrices à jus/à café sont fournis pour les repas transportés. Le fournisseur pourrait les apporter avant l'activité prévue.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés